

Opportunity N

Noticias de los centros de oportunidad del VML

A publication of the VALLEY MIGRANT LEAGUE, Woodburn, Oregon

Miss Mary K. P.
3106 N.E. 113th
Portland, O

BULK RATE
U.S. POSTAGE
1½c PAID
Woodburn, Oregon
Permit No. 97

Vol. 2, No. 4

Friday, January 28, 1966

V.M.L. begins new program for 1966

DAY CARE CENTERS



By Rick Simon

The Valley Migrant League recently got notice from Washington that the money will be provided so we can offer programs to migrants and seasonal farm workers again in 1966.

Many people have asked us why we provide special opportunities for "migrants" and field workers. This story will tell you why, and what we offer.

One of the reasons we help migrants is because they earn less money than any other group of workers in the U.S.A. The V.M.L. helps them to get an education so they can settle down if they want.

We provide special opportunities for the children of migrants so that they can keep up with the regular children in school. Because migrants travel so much the children miss a lot of school; we give them time to catch up.

These are just a few of the reasons we help migrants. Here are some of the programs that are open to give them a chance to better

themselves.

Adult Education: There are evening classes and some full time classes available for adults who need more education. For the Spanish speaking farm worker there are English classes. For people who have not finished high school there are classes where they can study to get a high school certificate. Many other classes, such as welding, mechanics, and typing train people so that they can get better jobs.

There are some programs where adults can go to school all day. At the full time day school classes are held in spoken English, reading and writing, and high school preparation. The adult education department tries to meet the needs of the seasonal farm worker, so that he can help himself toward a better life.

Opportunity Centers: These are places where migrants can go when (Continued on page 2)

Por Rick Simon

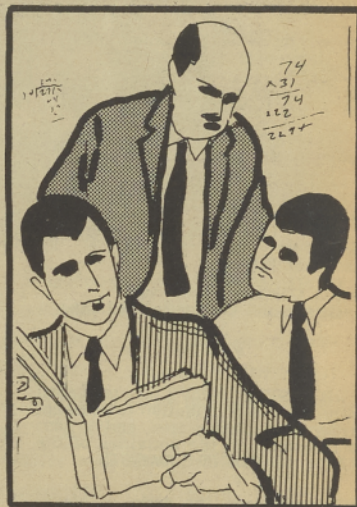
El Valley Migrant League recibió noticias esta semana de Washington, D. C. de que el dinero será provisto de modo que durante el año de 1966 podrá nuevamente ofrecer programas para los trabajadores.

Mucha gente nos ha preguntado por que facilitamos oportunidades especiales para los "migrants" y trabajadores de campo. Esta historia les dirá el por que y lo que ofrecemos.

Una de las razones por las cuales ayudamos a los trabajadores es porque ellos ganan menos dinero que cualquier otro grupo de trabajadores en los EE.UU. El V.M.L. les ayuda a obtener una educación para que más tarde puedan organizarse si ellos quieren.

Ofrecemos oportunidades especiales a sus hijos para que no se atrasen en sus estudios en la escuela. Como ellos viajan tanto y

ADULT EDUCATION



los niños faltan mucho a la escuela, les ayudamos para que se igualen.

Estas son unas de las razones por las cuales los ayudamos. He aquí algunos de los programas que dan a ellos la oportunidad de mejorarse a sí mismos.

Educación para adultos: Se ofrecen clases por la noche o durante todo el día para adultos que necesiten más estudios. Para quienes no han terminado "high school" hay clases que los prepararán para obtener el diploma. Muchas otras clases tales como soldadura, mecánica, y mecanografía les ayudan a conseguir mejores puestos.

Algunos programas permiten que los adultos asistan a la escuela durante todo el día. Estas clases se basan en inglés hablado, lectura y escritura y la preparación para "high school." El departamento de (Continuación en la página 2)

HOUSE MEETINGS



G.E.D. graduate becomes teacher in Gaston

Señora pasa el examen G.E.D. con el porcentaje más alta del V.M.L.

What happens to people after they pass the G.E.D. test and get their high school certificate? Many people are able to find a better job. Others keep on studying, and go to college some day. Kathryn Wyckoff of Forest Grove wants to share some of the things she has learned with others.

Only a few months ago Kathryn was a G.E.D. student. The last time she was in a classroom before was 32 years ago. But she passed the G.E.D. test, and with the highest score ever recorded in the V.M.L.

Now she is sharing her new knowledge with others. There are

¿Qué pasa a personas después de que pasan el examen G.E.D. y reciben su certificado de "high school?" Muchas cosas. Unos pueden encontrar mejor trabajo. Otros siguen estudiando, esperando asistir a la universidad algún día. Una, Kathryn Wyckoff de Forest Grove, quiere repartir un

three new classes in Gaston, Mrs. Wyckoff is one of the teachers.

"I don't think you can learn if you are embarrassed about being in class. My students aren't embarrassed because they know that just a few months ago I was on the other side of the desk too."

poco de las cosas que aprendió con otros.

Fue solamente hace unos pocos meses que Kathryn fue un alumno de G.E.D. La última vez que fue en una clase antes fue hace 32 años. Pero pasó el examen de G.E.D., y con la cuenta más alta jamás en el

Ahora está repartiendo su conocimiento con otros. Hay tres más clases en Gaston, La Sra. Wyckoff es una de las profesoras.

"Yo no creo que se puede aprender si tenga pena en estar en clase. Mis estudiantes no tienen pena porque saben que hace unos pocos meses yo también estaba al otro lado del escritorio."



THE HIGHEST score ever made on a G.E.D. test taken through the V.M.L. was recently recorded by Kathryn Wyckoff of Forest Grove. She discusses her teaching assignment with Bob Wynia of the Adult Education Department.